

# Salgs- og leveringsbetingelser for Spiralin A/S

Nedenstående salgs- og leveringsbetingelser finder anvendelse mellem bestilleren og leverandøren i det omfang, de ikke fraviges ved udtrykkelig aftale herom mellem parterne.

## § 1 Tilbud og aftale

- Pkt. 1.1 Tilbud er bindende for leverandøren i 14 dage fra tilbuddets dato at regne.
- Pkt. 1.2 Aftale er indgået, når bestillerens accept er modtaget af leverandøren.
- Pkt. 1.3 I tilfælde, hvor bestilleren ikke afgiver udtrykkelig accept, er aftale indgået, når leverandøren har afgivet ordrebekræftelse af en modtaget bestilling.
- Pkt. 1.4 Tilbuddet er betinget af, at:
- Materiale og processer kan bearbejdes maskinelt som forudsat i tilbuddet.
  - Bestilleren ikke forlanger arbejdet udført i delleverancer i stedet for én samlet leverance som anført i tilbuddet.
  - Det af bestilleren fremsendte materiale svarer til leverandørens afgivne tilbud.

## § 2 Pris

- Pkt. 2.1 Alle priser er ekskl. moms og levering.
- Pkt. 2.2 Såfremt der i tiden frem til leverancens gennemførelse er indtrådt stigninger i lønninger, materialepriser, offentlige afgifter eller i øvrige omkostninger, er leverandøren berettiget til at regulere prisen med sådanne dokumenterede stigninger.
- Pkt. 2.3 Priser er beregnet på grundlag af modtagelse af papir i vinkelskåret, opstødt tilstand med tydelig angivelse af anlæg og med ubeskadigede kanter. For ark, som klæber sammen, beregnes ekstra.
- Pkt. 2.4 Eventuelle fejl i de trykte oplag, der forårsager produktionsstop hos leverandøren, berettiger leverandøren til betaling for den tabte produktionstid og andet tab.

## § 3 Levering

- Pkt. 3.1 Levering finder sted på det tidspunkt, der er aftalt med bestilleren, dog med forbehold for forsinkelser eller forhindringer, der skyldes:
- Bestillerens handling eller undladelse
  - Fejl eller beskadigelse af produktionsudstyr, der bevisligt har forårsaget forsinkelse eller beskadiget produktionen
  - I tilfælde af arbejdskonflikter af enhver art
  - I øvrigt enhver omstændighed som leverandøren ikke er herre over, såsom brand, vandskader, naturkatastrofer, krig, mobilisering eller uforudsete militærindkaldelser af tilsvarende omfang, rekvirering, beslaglæggelse, opspor, uroligheder, valutarestriktioner, mangel på transportmidler, almindelig vareknaphed, restriktioner på drivkraft, eksport- og importforbud og anden lignende force majeure-situation.
- Pkt. 3.2 Ved disse forsinkelser har leverandøren ret til en forlængelse af leveringstiden eller til at hæve aftalen.
- Pkt. 3.3 Hvis en begivenhed som ovenstående bevirker, at opfyldelse af leverandørens leveringsforpligtelser fordyres, er leverandøren forpligtet til at opfylde leveringsforpligtelserne, såfremt bestilleren erklærer at ville betale den af leverandøren beregnede merpris.
- Pkt. 3.4 Såfremt der ikke er aftalt noget tidspunkt for levering, bestemmer leverandøren leveringstidspunktet

#### **§ 4 Betaling**

- Pkt. 4.1 Betaling sker enten på den dato, der på tilbud, ordrebekræftelse eller faktura angives som sidste rettidige betalingsdag ellers kontant ved levering.
- Pkt. 4.2 Der påløber rente fra forfaldsdagen med leverandørens til enhver tid gældende rente. Renten udgør p.t. 2 % p.a.
- Pkt. 4.3 På leverandørens anmodning er bestilleren til enhver tid pligtig at stille bankgaranti til sikkerhed for betaling.
- Pkt. 4.4 Frem sættes anmodningen efter aftalens indgåelse, er leverandøren forpligtet til at friholde bestilleren for enhver udgift forbundet hermed.

#### **§ 5 Ejendomsret, ophavsret m.v.**

- Pkt. 5.1 Ophavsretten til de af leverandøren udviklede forarbejder og koncepter, kreative oplæg, originalmateriale m.m. tilhører leverandøren og må ikke uden leverandørens godkendelse overlades til tredjemand.
- Pkt. 5.2 Hvad leverandøren har tilvejebragt eller ladet tilvejebringe af forarbejder, mellemprodukter, materialer, værktøjer m.m. til brug for leverancen er leverandørens ejendom. Dette gælder, uanset om det tilvejebragte er særskilt faktureret.
- Pkt. 5.3 Det i pkt. 5. 2. omhandlede må alene anvendes til arbejder for bestilleren og opbevares kun efter særskilt aftale herom.

#### **§ 6 Forsinkelse**

- Pkt. 6.1 Indtræder forsinkelse, er bestilleren med det af pkt. [3. 1.] følgende forbehold kun berettiget til at hæve aftalen, såfremt han samtidig med aftalens indgåelse har præciseret betydningen af, at levering sker til nøjagtig bestemt tid.

#### **§ 7 Mangler**

- Pkt. 7.1 Bestilleren er ansvarlig for straks at reklamere over en mangelfuld leverance. Unnlades reklamation eller reklamerer bestilleren for sent, mister bestilleren adgangen til at gøre manglen gældende. Leverandøren er berettiget til at afhjælpe en mangel, såfremt dette kan ske inden for rimelig tid.
- Pkt. 7.2 Leverandøren hæfter ikke for fejl eller mangler, der kan henføres til, at bestilleren selv tilvejebringer papir eller andet til leverancen.
- Pkt. 7.3 Leverandøren er uden ansvar for fejlplacering af klæbede eller indlagte elementer, såfremt bestilleren ikke skriftligt har givet leverandøren nøjagtig instruktion om disses placering.

#### **§ 8 Erstatningsansvar**

##### **Ansvar**

- Pkt. 8.1 Leverandøren og bestilleren er erstatningsansvarlige for egne handlinger og undladelser efter dansk rets almindelige erstatningsregler.
- Pkt. 8.2 Uanset eventuelle modstridende vilkår i aftalegrundlaget er leverandøren ikke ansvarlig over for bestilleren for manglende opfyldelse af forpligtelser, som kan henhøres til force majeure. Ansvarsfriheden består, så længe force majeure består. Som force majeure anses forhold, der er uden for leverandørens kontrol, og som leverandøren ikke kunne forudse ved aftalens indgåelse, fx usædvanlige naturforhold, krig, terror, brand, oversvømmelse, hærværk og arbejdsstridigheder.
- Pkt. 8.3 Leverandørens erstatningsansvar er begrænset til kr. 500.000 pr. leverance.

## Produktansvar

- Pkt. 8.4 For produktansvar gælder de til enhver tid gældende regler i dansk ret.
- Pkt. 8.5 For eventuelt produktansvar, der ikke er omfattet af ufravigelige regler om produktansvar, gælder derimod følgende begrænsninger:
- Leverandøren er alene ansvarlig, hvis det kan bevises, at skaden skyldes fejl eller forsømmelser begået af leverandøren eller andre i produktionskæden, som leverandøren hæfter for
  - Leverandøren kan ikke gøres ansvarlig for driftstab, tidstab eller andet indirekte tab, herunder tab af produktion, salg, fortjeneste, tid eller goodwill.
- Pkt. 8.6 Leverandørens erstatningsansvar er begrænset til kr. 500.000 pr. leverance for så vidt angår produktansvarsskader.
- Pkt. 8.7 I den udstrækning leverandøren måtte blive pålagt produktansvar over for en tredjemand, er bestilleren forpligtet til at holde leverandøren skadesløs i samme omfang, som leverandørens ansvar er begrænset efter ovenstående bestemmelser.

## Tredjemands rettigheder

- Pkt. 8.8 Leverandøren har intet ansvar for bestillerens manglende hjemmel til reproduktion, mangfoldiggørelse eller udgivelse af hhv. skrift, billeder, tegninger, mønstre, illustrationer, tekster, varemærker, andre forretningskendetegn og øvrigt vareudstyr, herunder formgivning eller andet, der kan være underkastet tredjemands rettigheder.
- Pkt. 8.9 Hvis leverandøren er erstatningsansvarlig over for tredjemand som følge af bestillerens manglende hjemmel til erhvervsmæssig udnyttelse af tredjemands rettigheder, forpligtes bestilleren til at holde leverandøren skadesløs herfor. I tilfælde, hvor leverandøren på uagtsomt måde selv har valgt at benytte tredjemands beskyttede rettigheder, er leverandørens ansvar begrænset til kr. X.

## Særligt for bogbinderiarbejde

- Pkt. 8.10 Leverandøren betaler ikke dekort eller erstatning for eventuelt manglende eksemplarer forårsaget af utilstrækkelig levering af indstillingsark til leverandøren.

Følgende procentsatser angives til vejledning om tilstrækkelige indstillingsark:

- Oplag over 1.000 eksemplarer..... 8,0.. %
- Oplag over 2.000 eksemplarer..... 7,0.. %
- Oplag over 5.000 eksemplarer..... 5,0.. %
- Oplag over 10.000 eksemplarer..... 4,0.. %
- Oplag over 20.000 eksemplarer..... 3,5.. %

Ved beregning af indstillingsark skal der desuden tages hensyn til papirkvaliteten, trykkets beskaffenhed, om arbejdet udføres som håndarbejde eller på maskine, samt hvor mange discipliner tryksagen skal gennemgå, hvilke forhold alle kan medføre, at der må leveres yderligere indstillingsark end forudsat. Ved dellevering skal der beregnes en højere spildprocent.

- Pkt. 8.11 Leverandøren er ikke forpligtet til at kontrollere det modtagne oplag med hensyn til mængde og beskaffenhed.
- Pkt. 8.12 Leverandøren er berettiget til som fuldgod levering at levere oplag, som indeholder defekte eksemplarer med indtil en halv procent af oplaget.
- Pkt. 8.13 I tilfælde hvor leverandøren påtager sig leveringen af færdiggjorte varer til bestillerens kunder, er leverandøren ikke ansvarlig for eventuelle fejlekspeditioner. Bestilleren må desuden selv kontrollere, at leveringsoplysninger mv. opgives korrekt til leverandøren

- Pkt. 8.14 Leverandøren giver ingen garanti for manglende eller dublerede numre ved leverancer indeholdende nummererede arbejder. Ved leverancer indeholdende arbejder, som er nummererede ved modtagelsen, beregnes eventuelle rettelser af numre ekstra.
- Pkt. 8.15 Såfremt der skal placeres plancher i bogen enten som klæbende eller indstukne elementer, må der gives leverandøren en nøjagtig instruktion om disses placering, idet leverandøren ellers er uden ansvar.
- Pkt. 8.16 Såfremt leverandøren ikke modtager trykark med false- og skæremærker eller beskæringsprøver af ark, bog, plancher, omslag mv., kan leverandøren ikke drages til ansvar for det endelige resultat.
- Pkt. 8.17 For beskadigelse af tryk, som ikke er tørt ved modtagelsen, samt for tørre tryksager som smitter af, har leverandøren intet ansvar.

### **§ 9 Underleverandører**

- Pkt. 9. 1. Leverandøren er berettiget til helt eller delvis at lade arbejde udføre hos underleverandører.

### **§ 10 Lovvalg og værneting**

- Pkt. 10.1 Dansk lovgivning finder anvendelse på nærværende aftale i det omfang, retstilstanden ikke er fastlagt i aftalens tekst eller i nærværende salgs- og leveringsbetingelser.
- Pkt. 10.2 En eventuel tvist vedrørende aftalens fortolkning eller vilkårenes opfyldelse og håndhævelse kan alene indbringes for danske domstole i overensstemmelse med danske værnetingsregler.